

Warszawa, 22.08.2014

Iberdrola Engineering and Construction Poland Sp. z o. o.
Al. Niepodległości 69,
02-626 Warszawa, Poland
tel. +4822/32272 07, fax +48 22/ 322 7612
NIP: 521 -337-47-73 REGON: 140429602

Referencje

Biuro tłumaczeń AmaR TRANSLATIONS zarejestrowana w Warszawie przy ul. Sikorskiego 51 NIP PL131955705 współpracuje od 2011 roku z naszą firmą Iberdrola Engineering and Construction Poland Sp. z o. o. w zakresie wykonywania tłumaczeń technicznych, prawnych, finansowych itp.

Nasza firma zajmuje drugą pozycję pod względem udziału w rynku operatorów farm wiatrowych w Polsce. W ramach współpracy biuro tłumaczeń AmaR TRANSLATIONS przetłumaczyło dla naszej firmy szereg dokumentów dotyczących budowy farm wiatrowych, między innymi farmy wiatrowej Marszewo w Polsce, a wśród nich między innymi umowę kontraktową na prace budowlane i elementy wyposażenia elektrowni, specyfikacje techniczne, opisy instalacji, specyfikacje usług związanych z bezpieczeństwem i higieną pracy, umowy ubezpieczeniowe, dokumenty finansowe. Biuro tłumaczyło też dokumenty przetargowe oraz specyfikacje techniczno-budowlane dla innych elektrociepłowni i elektrowni, w których budowie uczestniczyła firma Iberdrola. Większość tłumaczeń wykonywana jest pomiędzy językiem polskim i angielskim oraz sporadycznie hiszpańskim i niemieckim.

Biuro w październiku 2013 roku wykonało też dla naszej firmy superekspresowe tłumaczenie zaledwie w ciągu 1 miesiąca pomiędzy językiem angielskim a polskim dokumentacji technicznej z zakresu elektroenergetyki i energetyki składające się w sumie z ponad 3600 stron po 1600 znaków na stronie. Biuro przetłumaczyło w ramach projektu komplet instrukcji zabezpieczeń i obsługi systemów energetycznych wykorzystywanych w elektrowni i innych podobnych dokumentów z zakresu elektroenergetyki. Tłumaczenie zostało wykonane terminowo i z zachowaniem najwyższych standardów jakościowych.

Współpraca z biurem tłumaczeń AmaR TRANSLATIONS układa się bardzo dobrze. Tłumaczenia wykonywane są zawsze terminowo i z zachowaniem najwyższych standardów jakościowych. Biuro jest gotowe do podejmowania nietypowych wyznań nawet w bardzo krótkich terminach. Tłumacze pracują bardzo wydajnie i wykazują się dużym zrozumieniem tłumaczonych zagadnień oraz specjalistyczną wiedzą. Współpraca z biurem przebiega bardzo elastycznie, a pracownicy są zawsze kompetentni i skłonni do pomocy.

Z poważaniem,

Adrianna Arismendi

Iberdrola Engineering
and Construction Poland Sp. z o.o.
Al. Niepodległości 69, 02-626 Warszawa
Tel. +48 (22) 322 72 07, fax +48 (22) 322 76 12
NIP 521-337-47-73, REGON 140429602

Iberdrola Engineering and Construction Poland Sp. z o. o.